

Eleventh Annual Conference

of

The North American Association for Celtic
Language Teachers



June 8-12, 2005

**Canolfan Bedwyr
University of Wales, Bangor
Bangor
Gwynedd
LL57 2DG**

Saturday, June 11

9.30-10.30	Keynote Speaker: David Crystal, Honorary Professor of Linguistics, University of Wales, Bangor: "Revitalizing the Celtic Languages"
10.30-11.00	Nancy Stenson, University of Minnesota: "The Celtic Languages and the Less Commonly Taught Language Movement in the U.S."
11.00-11.30	Coffee Break
11.30-12.00	Gearóid Ó Néill, Ollscoil Luimnigh: "Towards a Learner's Pronouncing Dictionary for the Goidelic Languages"
12.00-12.30	Cen Williams, University of Wales, Bangor: "Late Immersion to Integration: the Welsh Experience"
12.30-1.30	Lunch Break
1.30-2.00	Visant Roue, Breton Language Board: "The Breton Language in the 21st Century"
2.00-2.30	John Donahue, Concordia University: "Elements of Anglo-Irish in the Speech of Rural Quebecers"
2.30-3.00	Matt Mac Cárthaigh, Fios Feasa: ""Tá sé sin dó kanúint": Dialects, Standards, and Multimedia"
3.00-3.30	Coffee
3.30-4.00	Grahame Davies, BBC Wales: "Beginnings: the New Media and the Welsh Language"
3.30-4.30	Panel Discussion: The Way Ahead for the Celtic Languages
6.30	Evening reception at the President's house

Sunday, June 12

10.00	Cymanfa Ganu Geltaidd: Celtic Hymn Singing. Join the congregation of Capel y Ffynnon for a special service with singing of Welsh and other Celtic hymns.
-------	--

Friday, June 10

9.30-10.30	Keynote Speaker: Professor Colin Baker, University of Wales, Bangor: "Bilingual Education in the Celtic Countries"
10.30-11.00	Thomas Ihde, CUNY Institute for Irish-American Studies: "An Immersion Experience Case Study: the OPOL Child and the L2 Parent"
11.00-11.30	Coffee Break
11.30-12.00	Arantza Mongelos, Mondragon Unibertsitatea - HUHEZI: "An overview of the present situation of Basque in Education"
12.00-12.30	Sheila Scott, University of Ottawa: "Saliency and Redundancy in the Use of Irish Lenition and Eclipsis"
12.30-1.30	Lunch Break
1.30-2.00	Kevin Rottet and Rex Sprouse, Indiana University: "Tag Questions in Welsh Dialects: Description and Pedagogical Implications"
2.00-2.30	Roslyn Blyn-LaDrew, University of Pennsylvania: "'Ye Could Get Murdered for That!' - Teaching the Color 'Orange' in Irish Language Classes"
2.30-3.00	Bernadette de Róiste, National University of Ireland Maynooth: "Promoting Learner Autonomy in Irish Language Classrooms"
3.00-3.30	Coffee Break
3.30-4.00	Aralt Mac Giolla Chainnigh, Canadian Defence Academy (RMC): "Assisting Phonetic Acquisition Among North American Learners of Irish: The Glide Vowel Paradigm"
4.00-4.30	Ceri Ll. Davies, BBC Wales: "Colin & Cumberland: Stealth Learning with an On-line Dog"
4.30-5.00	Rosemary Derbyshire, Unnid Gaelgagh: "Teaching Manx in the School System of the Isle of Man"
6.30	NAACLT Banquet at the Plas Gwyn Bistro (on campus)

Thursday, June 9: Conference Trip

10.00	Bus for Snowdon leaves from outside Oswalds
10.30	Start of walk for those who wish to face the ascent on foot. Film presentation for those ascending by train
11.30	Train leaves for summit (bring picnic lunch or use summit café)
2.30	On to Antur Waunfwr. Presentation on the Welsh search for Madog's descendents in North America (the Welsh-speaking Native Americans!) followed by a traditional Welsh tea
5.00	Return to Bangor

Schedule

The pre-conference workshops will take place in Lecture Room 1. All conference sessions will be held at the Main Arts Lecture Theatre. Both are part of the same complex on College Road, Upper Bangor

Wednesday, June 8: Pre-conference Workshops

10.00-12.30	Pre-conference Workshop: Welsh and Irish speech technology- The WISPR project
10.00-10.30	Project overview: Briony Williams
10.30-11.00	Speech Processing Resources for the Irish Language: Ailbhe Ní Chasaide and members of the Irish team
11.00-11.30	Coffee
11.30-12.00	Making questionnaires speak Welsh, the Viewpoint experience: Berrisford Edwards and Neil Hopkins
12.00-12.30	Demonstration of the Welsh voices: Dewi Bryn Jones and Ivan Uemlianin
12.30-1.30	Lunch Break
1.30-4.00	Pre-conference Workshop: Celtic electronic dictionaries – the Lexicelt project
1.30-2.00	Introducing Lexicelt: Dewi Evans
2.00-2.30	Trends and developments in dictionary making: Andrew Hawke
2.30-3.00	How international standards can help recycle and share resources for Celtic dictionaries: Dewi B. Jones
3.00-3.30	Coffee
3.30-4.00	Words and pictures: experiences on creating an on-line phrasebook: Hunydd Andrews and Gruffudd Prys
4.00	Launch of the Lexicelt Welsh/Irish phrasebook
5.00	NAACLT Executive committee meeting